

诗词曲语辞集释

王 馥 曾明德 著

(附：张相《诗词曲语辞汇释》等十种著作笔画索引)

语 文 出 版 社

SHI CI QU YU CI JI SHI
诗词曲语辞集释

附录：张相《诗词曲语辞汇释》
等十种著作笔画索引

王 慎 曾明德 编

YUWEN CHUBANSHE

语 文 出 版 社

(京)新登字074号

SHI CI QU YU CI JI SHI

诗 词 曲 语 辞 集 释

王 鐸 曾明德 编

*

YUWEN CHUBANSHE CHUBAN

语 文 出 版 社 出 版

北京朝阳门南小街51号

新华书店北京发行所发行 北京印刷二厂印刷

*

850×1168毫米1/32 22.5印张 540千字

1991年10月第1版 1991年10月第1次印刷

印数: 1—2,000 (平) 1—500 (精)

(平) ISBN7-80006-112-4/H·28 定价: 14.50元

(精) ISBN7-80006-307-0/H·95 定价: 20.50元

前 言

“语辞”这一名称，前代学者一般是用来指称虚词的，近人张相却赋予它新的内涵。他在《诗词曲语辞汇释》一书的序言中说：“诗词曲语辞者，即约当唐宋金元明间，流行于诗词曲之特殊语辞，自单字以至短语，其性质泰半通俗，非雅诂旧义所能赅，亦非八家派古文所习见也。”这种“语辞”，实际上指的是唐宋以降的新词新义，包括单音词、复音词以及少量词组。其中既有当时流行于各地的方言俗语，也有全国通用的“官话”词汇。这样的“语辞”并非仅仅出现在韵文一种体裁里，但就语言研究的步骤方法而论，从某一种体裁入手，然后逐步扩大范围，却是无可非议的。

对于唐宋以下的新词新义，前人的研究状况很不理想，由于历史的政治的原因，历代训诂大家都把注意力集中在先秦两汉的雅诂旧义上，对于唐宋以下的“俗语”以及用这种“俗语”写成的作品，往往不屑一顾。这就给汉语词汇史的研究留下了一大段空白，影响到大型辞书的编纂、古籍整理、作品注释以至此段整个文化遗产的批判与继承。半个世纪以来，不少前辈学者有鉴于此，曾在他们的文章和讲话中大力提倡加强这个领域的研究。黎锦熙先生说：

“五代北宋之词，金元之北曲，明清之白话小说，均系运用当时当地之俗语言创制之新文学作品，只因向来视为文人余事，音释阙如。语词句法，今多不解。近来青年读物既多取材于此，训诂不明，何从欣赏？一查字书，则绝不及；欲加注释，则考证无从。故宜各就专书，分别归纳，随事旁证，得其确诂，以阐奇文，以惠学子。”

①王力先生也说：“如果为了编写一部汉语大辞典，古人的研究成果还是不够用的，因为（一）他们只注意上古，不大注意中古以后的发展。（二）他们只注意单音词，不大注意复音词，所以这一方

面的工作,还需要投入巨大的人力,才能有所成就的。”②二十多年以前,吕叔湘先生在一篇总结语言学界情况的文章中也曾指出:

“汉语史研究中最薄弱的环节应该说是语汇的研究。个别词语的考释,古代和现代学者都做了不少,但是在全部汉语语汇中所占的比例仍然是很微小的。”他还结合《汉语大词典》的编纂,号召所有汉语研究工作者特别是研究汉语史的同志“共襄盛举”,希望“能够多出现一些像《诗词曲语辞汇释》、《敦煌变文字义通释》、《元剧俗语方言例释》这样的著作”,使辞典编纂工作有更多的依据和参考。③

正是在老一辈专家的倡导之下,这个领域的研究至今已取得可喜的成绩。单从国内的情况说,就至少表现在两方面:一是出现了一批专著,除吕文所列五十年代的几部以外,近年来又有《诗词曲语辞例释》、《元曲释词》、《宋元语言辞典》等相继问世。二是考释此段语辞的单篇论文也日见其多,不仅见于专门的语文刊物,而且各大学报、省市级学术刊物都有所掲載。

为了集腋成裘,使零星分散的成果得以更好保存和充分利用,以期进一步促进这方面的研究,我们编辑了这部资料汇编。照我们主观的想法,它至少有这样几种用处:第一、可为治汉语词汇史特别是近代汉语词汇的同行们提供方便,节省查阅检索的时间,避免重复劳动。有些看法纷歧的难解语辞,则可集思广益、相互启发,通过讨论而获得确解。第二、作为一种资料长编,可供大型辞书在编纂或修订时选词释义的参考。第三、在目前大型辞书收词释义尚欠完备的情况下,从事此段文史研究特别是古籍整理、作品注释的同志以及一般读者,可作为一种辅助性的断代专科辞典使用。

最后须附带说明的是,所谓“集释”,本是古书注解的一体。那是某一部古书研究成果的总汇,而且对于前人成说,编著者往往要断以己意,有所抑扬的。这里借来用作本编的书名,只不过取其“集中诸家解释”这一层意思而已。又此编之能以顺利出版,是由

于吕老叔湘的关注以及语文出版社的大力支持。书后所附《诗词曲语辞汇释》等十部著作的索引”，就是遵照吕老的建议而编制增补的。这里愿借此编问世的机会，谨向吕老和出版社的同志们表示由衷的敬意与感谢。

编者谨识

1987年元月

注 ①旧版《辞海》序。

②《汉语史稿》563页，科学出版社1953年版。

③《吕叔湘语文论集》28页 商务印书馆1983年版。

凡 例

一、本编收录散见于报刊（包括“论丛”、“集刊”）的考释诗词曲语辞的单篇论文。时限从1949年10月至1985年12月。

二、本编编排以词条为单位，将所收全部论文拆散，按词条第一字的汉语拼音顺序重新排列，每条下详注出处。全书后附笔画索引，以利检索。

三、语辞断代，自唐迄明。同一论文中兼及其他时代又与此段无干的词条不录。

四、本编限收此段韵文语辞，散文及变文语辞另编续出。同一论文兼及后列二种者，此编不录。

五、论文内容先见于报刊，后已收入专著者不录。但有所讨论、连类而及者不在此限。

六、论文所考语辞，已见于新旧辞书或专著，说解基本相同，材料又无新的发现者不录。

七、不同作者论及同一词条，凡有所质疑辨难或可相互发明、证成其说者兼收；观点材料基本一致，录早出者。

八、凡属文字校勘而与词义训释有密切关联者酌收，无关者不取。

九、为适应重新编排和统一体例的需要，本编于原作每条开头个别字句及标点符号，容有增删更改，极少数条目原文过繁，间亦节短。此外一般不作改动。

十、原作有用繁体字排印者，一律改从简体，以求一致，并便观

览,但简化后易滋疑误者除外。原作个别讹字显属排印舛误者,径行刊正,不另说明。

十一、凡同一词目之下收有不同作者的考释文字,按列出的先后依次排列,以(一)(二)(三)……为识;同一条目含有两种以上意义者,依引申关系的远近分项排列,以〔1〕〔2〕〔3〕……为记。

目 录

- 一 前言..... (1)
- 二 凡例..... (5)
- 三 音序索引..... (1)
- 四 正文..... (1—512)
- 五 笔画索引..... (513)
- 附录：张相《诗词曲语辞汇释》等十
种著作笔画索引..... (526)

音 序 索 引

a	阿扑 合扑 合伏	(1)
	阿那忽 阿纳忽	(1)
ai	欸乃	(2)
an	按	(4)
	接纳	(9)
ao	麀糟 腌臢	(10)
ba	芭棚	(10)
	拔	(11)
	拔白	(11)
	罢	(11)
	壩	(12)
bai	百忙里	(13)
ban	搬	(15)
	板搭 板闷	(15)
	半	(16)
	半鉴	(17)
	半拍	(17)
	半筹不纳	(18)
	半簸箕头钱扑个复纯	(18)
bao	包弹 褒弹 褒谈 褒弹 保弹	(19)
	保谈 弹包 抛弹 团剥 弹剥	
	弹剥 驳弹 拼弹	
bei	惫赖 泼赖 派赖	(25)
beng	崩腾 崩迫 崩危	(26)

bi	必丢不搭 必力不刺 必律不刺 必溜不刺 (26)
	必溜不刺 必丢仆答 必丢扑答 劈丢扑搭 劈溜扑刺
bian	边 (27)
	匾食 (29)
	便做道 (30)
bing	併 (31)
bo	波浪 (32)
	波吒 (34)
	搏 (35)
	薄行 (35)
	薄媚 (36)
	薄篮 薄蓝 薄槛 跋蓝 (36)
	膊檐 (38)
bu	不成 (39)
	不中 (39)
	不省 省 (40)
	不良 (40)
	不觉 (41)
	不论 无论 (43)
	不刺 不俅 (44)
	不然 (44)
	不犯 (45)
	不当不正 不端不正 (45)
	不伏烧埋 (47)
cai	猜 (48)
	跚橇 调鬼 (49)
can	惭贺 (49)
cang	伧头 (50)

	苍茫 苍苍 苍然	(50)
ce	侧塞	(51)
cen	参差	(52)
ceng	曾是	(56)
cha	楂	(57)
	茶	(57)
	茶茶	(57)
chao	绰起	(58)
	朝冶	(59)
chen	殄可可	(60)
cheng	撑 挣 峥 整	(62)
	撑达	(63)
	承头	(63)
	称	(6)
chi	迟	(65)
	赤紧	(66)
chong	冲	(67)
	冲蓆 冲席	(68)
chou	掐	(69)
	掐搜	(70)
	踌躇 踌蹰 惆悵 踌躇	(73)
chu	初	(74)
	出壑	(74)
	雏儿	(75)
	触地	(75)
chuan	传	(76)
chuang	闯	(77)
ci	此	(79)

	次·····	(80)
cong	从·····	(81)
	从头·····	(82)
cu	簇·····	(83)
cui	摧藏 摧残·····	(83)
cun	存·····	(84)
cuo	撮哺·····	(85)
	错莫 错磨 错漠 莫错·····	(87)
da	打毯 步打 白打·····	(88)
	打婢殖·····	(90)
	打课头·····	(94)
	打一棒快毯子·····	(94)
	大·····	(95)
dai	歹事头·····	(96)
	玳筵·····	(96)
	带·····	(98)
dan	单徕 担徕 徕徕·····	(98)
	耽·····	(99)
	弹·····	(100)
	淡泞 淡注·····	(103)
dang	当〔1〕 行当·····	(105)
	当〔2〕·····	(106)
	当面·····	(112)
dao	倒大·····	(112)
de	得·····	(115)
di	得得·····	(116)
	低羞笃速·····	(117)
	弟一 第一·····	(118)
dian	颠窘 颠窘 颠窘 颠暗 颠屑 跌窘·····	(118)

	迭窘 迭嗽 铁窘 恁迭 恁底	(121)
	颠不刺	(122)
	点笔	(123)
	点汤	(124)
diao	刁搔 刁骚 彫骚 仞骚	(126)
	吊腰撒跨	(126)
ding	丁宁 叮哼	(126)
	丁一确二	(127)
dong	冬凌	(128)
	动	(128)
du	独	(128)
	笃磨	(130)
duan	端	(134)
	端居	(134)
	断头香	(135)
dui	对〔1〕	(135)
	对〔2〕 偌	(135)
	对付	(136)
dun	敦葫芦摔马杓	(139)
duo	多罗	(140)
er	二四	(141)
fan	反侧	(141)
fang	方	(142)
	放党	(142)
fen	分〔1〕、〔2〕	(143)
	分茶	(144)
	分张	(145)
	纷	(145)
fu	扶	(145)
	拂	(146)

	复〔1〕	(147)
	复〔2〕	(148)
	复却	(148)
gan	乾虔	(149)
	乾支刺	(149)
	敢	(149)
gao	高	(151)
ge	哥	(151)
	各	(152)
	挖皱	(153)
gou	钩窗	(153)
	狗鳖	(154)
	狗沁歌	(154)
gon	剡	(155)
gu	古堆邦	(155)
gui	鬼狐犹	(156)
guo	过遣	(156)
	裹足	(156)
han	瞰	(157)
hang	行〔1〕	(158)
	行〔2〕	(158)
hao	好	(165)
	好早晚	(165)
he	何处	(167)
	何太	(167)
	何事	(168)
	合	(169)
	合酪	(171)
	合下	(172)
	合才	(173)

	喝揸厢.....	(173)
hei	黑阁落.....	(174)
hou	后.....	(176)
hu	忽〔1〕.....	(177)
	忽〔2〕.....	(177)
	忽如.....	(178)
	胡侃.....	(179)
	胡柴.....	(179)
	葫芦提.....	(179)
	鹑伶六老.....	(182)
hua	花木瓜.....	(183)
	话儿.....	(184)
huan	獐儿.....	(185)
	还.....	(185)
huang	黄鹅.....	(186)
	惶恐.....	(187)
	谎倭科.....	(187)
hui	回施.....	(188)
	会圣.....	(188)
hun	浑家.....	(189)
	浑纯.....	(189)
huo	活脱.....	(190)
	镢铎 和铎.....	(190)
ji	机见.....	(191)
	击.....	(191)
	及.....	(192)
	寂寞 寂寥.....	(192)
	即即世世.....	(193)
	棘围.....	(194)

	棘针门	(194)
	记	(194)
jia	家 谁家	(195)
	家缘	(197)
jian	兼	(198)
	间	(199)
	俭梳妆	(200)
	见风	(203)
	剑界 剑戒	(203)
jiang	将	(204)
	酱瓜儿	(205)
jiao	侥倖 侥幸 狡倖 徼倖	(205)
	较 校	(206)
jie	接	(206)
	诘调	(207)
	洁郎	(207)
jin	金瓯	(208)
	噤声	(208)
jing	惊急里 惊急力 惊急列 惊急烈 惊吉利	(209)
	荆棘律 荆棘列 荆棘刺 紧急列	
	慌急列 急惊列	
	警迹人	(210)
	静办	(211)
jieng	迥	(212)
jiu	旧 旧来	(213)
	酒务 务	(214)
	酒库	(215)
ju	居然	(215)